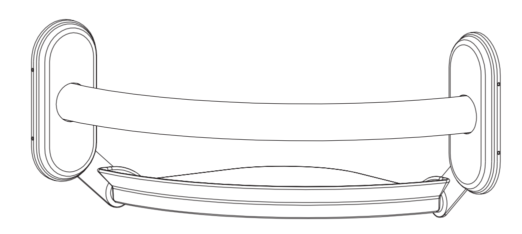


Designer Grab Bar with Corner Shelf Instruction Sheet

Fiches d'instructions pour barre d'appui Designer avec tablette d'angle

Hoja de instrucciones de la Barra de seguridad de diseñador con anaquel esquinero



Moen Home Care is a leader in grab bars, offering top-quality products that are attractive and innovative, with performance features like a 250lb. weight capacity.

The entire Moen Home Care family of products offers people new options for independent living by providing outstanding comfort, convenience and style.

Moen Home Care est un leader en barres d'appui, en offrant des produits de qualité supérieure à la fois attractifs et innovants, avec des caractéristiques de performance comme une capacité de soutien de 250 lb. (113 kg).

Toute la gamme de produits Moen Home Care offre de nouvelles options améliorant l'autonomie des gens tout en leur offrant confort, commodité et style.

Moen Home Care es líder en barras de agarre, que ofrece productos de alta calidad, atractivos e innovadores, con características de desempeño tal como capacidad de peso de 250lb.

La familia completa de productos Moen Home Care ofrece nuevas opciones para las personas que llevan una vida independiente al ofrecer una excelente comodidad, utilidad y estilo.

Note: Not to be used by persons weighing more than 250lbs.
Remarque : L'installation ne doit pas être utilisée par des personnes de plus de 113 kg.
Nota: No debe ser utilizado por personas que pesen más de 113 Kg. (250 lbs).

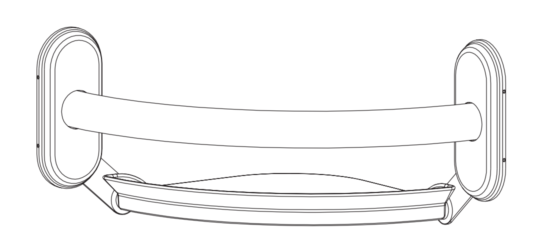
Integrated accessories are not designed to support weight leverage.
Les accessoires intégrés ne sont pas conçus pour supporter le poids da la personne.
Los accesorios integrados no están diseñados para soportar apalancamiento de peso.

Components included / Pièces incluses / Componentes incluidos

Designer Grab Bar with Corner Shelf

Barre d'appui Designer avectablette d'angle

Barra de seguridad de diseñadorcon anaquel esquinero

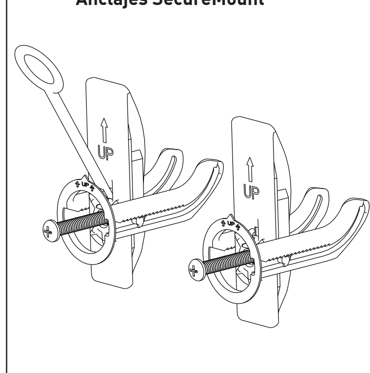


Requires a 3 1/2 space behind the wall and works in the following substrates
- 1/2" or 5/8" Dry Wall
- 1/2" or 5/8" Dry Wall with Tile
- 1/2" or 5/8" Dry Wall with Marble
- 1/8" or 1/4" Fiberglass Tub Surround

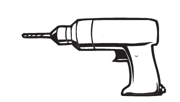
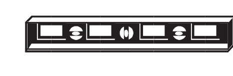
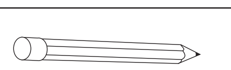
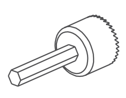
Nécessite un espace de 3 1/2" (8,9 cm) derrière la cloison, et s'adapte sur les supports suivants :
- Cloison sèche de 1/2 ou 5/8"
- Cloison sèche de 1/2 ou 5/8" avec carreaux
- Cloison sèche de 1/2 ou 5/8" avec marbre
- Entourage de baignoire en fibre de verre de 1/8 ou 1/4"

Requiere un espacio de 3½ detrás de la pared y funciona en los siguientes sustratos
- Panel Drywall de 1/2" ó 5/8"
- Panel Drywall con azulejo, de 1/2" ó 5/8"
- Panel Drywall con mármol, de 1/2" ó 5/8"
- Marco de bañera, de fibra de vidrio, de 1/8" ó ¼"

SecureMount™ Anchors (SMA)
Ancrages SecureMount^MC (SMA)
Anclajes SecureMount™



Tools Required / Outils requis / Herramientas necesarias

	**Drill** **Perceuse** **Taladro**		**Level** **Niveau** **Nivel**
			**Pencil** **Crayon** **Lápiz**
	**1¼" Hole Saw (carbide tipped hole saw for tile)** **Scie cloche de 1¼ po (lame à pointe en carbure pour découper la tuile)** **Sierra perforadora de 1-¼ pulg (con punta de carburo para sierra perforadora de azulejos)**		

NOTE: These instructions are for installation using provided SecureMount Anchors for mounting into drywall, not studs. This product can be used mounted into wood studs if the studs are available in the desired mounting location. If mounting into a wood stud, use four (4) #10 x 2" long stainless cap head wood screws (screws not provided).

Not to be used by persons weight more than 250 lbs.

Not designed to support weight leverage

REMARQUE : Ces instructions concernent une installation utilisant des ancrages SecureMount fournis pour montage en cloison sèche, et non sur des poteaux muraux. Ce produit peut être utilisé pour montage sur des poteaux en bois s'il y en a de disponibles à l'emplacement d'installation voulu. Dans ce cas de montage sur poteaux, utilisez quatre vis à bois à tête cylindrique de N° 10 de 2 pouces de long ‘non fournies).

À ne pas utiliser par des personnes pesant plus de 113 kg (250 lbs).

Produit non conçu pour supporter le poids du corps.

NOTA: estas instrucciones son para la instalación mediante los Anclajes SecureMount incluidos sobre placa de yeso, no en travesaños. Este producto puede utilizarse montado en travesaños de madera, si estos están disponibles en el lugar de montaje deseado. Si se monta en un travesaño de madera, utilice cuatro (4) tornillos para madera de acero inoxidable de cabeza hueca # 10 x 2" long. (tornillos no provistos).

No es apto para su uso por personas que pesen más de 113 kg (250 lb).

No está diseñado para soportar el apalancamiento de pesos.

04/04/2012 INS10118
Released 00

These instructions are for installation using provided SecureMount™ Anchors (Drywall mounting – off stud location)

Ces instructions concernent une installation utilisant des ancrages SecureMount^MC fournis (Montage sur cloison sèche en dehors d'un emplacement de montant)

Estas instrucciones son para instalación usando los Anclajes SecureMount™ suministrados (Montaje en panel Drywall – fuera de ubicación de columna)

1

Warning: Use stud finder to avoid drilling into studs

Avertissement : Utilisez un localisateur de montants pour éviter de percer dans les montants muraux.

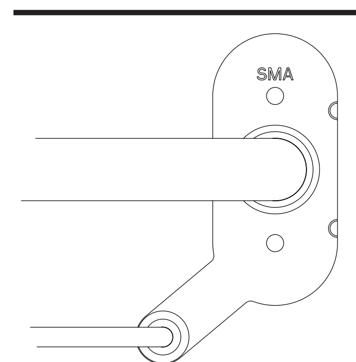
Advertencia: Utilice un detector de vigas para evitar taladrar entre vigas

Snap off decorative covers from mounting flange. Place product in desired mounting location. Make sure product is flush against both walls. Use level to check horizontal alignment

Dégrafez les couvertures décoratives de la bride de montage. Placez le produit à l'emplacement de montage voulu. Assurez-vous que le produit soit de niveau contre les deux murs. Utilisez un niveau à bulles pour contrôler l'alignement horizontal.

Desprenda las cubiertas decorativas de la brida de montaje. Coloque el producto en la ubicación deseada para montaje. Asegúrese de que el producto esté al ras de ambas paredes. Use un nivel para verificar la alineación horizontal

2



Use pencil to mark top hole of the flanges that are marked with "SMA"

Utilisez un crayon pour marquer le trou du haut des brides repérées avec "SMA".

Mediante un lápiz, marque el agujero superior de las bridas marcadas con 'SMA'

3

We strongly encourage you to determine if plumbing, electrical or other obstructions are contained behind the wall surface prior to drilling.

Nous vous conseillons fortement de déterminer s'il y a des conduites de plomberie, d'électricité ou d'autres obstacles derrière la surface murale avant de la percer.

Le recomendamos muy especialmente que antes de perforar determine si hay contenidas obstrucciones de plomería, eléctricas u otras detrás de la superficie de la pared.

4

Use 1.25" hole saw and drill hole at marked locations

Utilisez une scie-cloche de 1,25" (3,2 cm) de diamètre et percez aux endroits marqués.

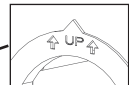
Utilice una sierra perforadora de 3.17 cm (1.25") y perfore un agujero en las ubicaciones marcadas

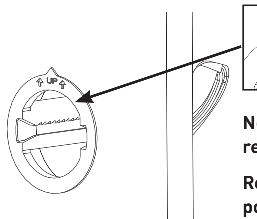
5

Insert SecureMount guide into drilled hole as illustrated – outside circle line on drawing needs to be taken out

Insérez un guide SecureMount dans chaque trou comme illustré - ce qui est à l'extérieur du cercle sur le schéma doit être enlevé.

Inserte la guía SecureMount en el agujero como se ilustra - debe eliminarse la línea circular exterior indicada en el dibujo





Note: UP indicator must always point up regardless of grab bar orientation.

Remarque : Le signe UP doit toujours pointer vers le haut, quelle que soit l'orientation de la barre.

Nota: La parte marcada "UP" del indicador siempre debe apuntar hacia arriba, sin importar la orientación de la barra de seguridad.

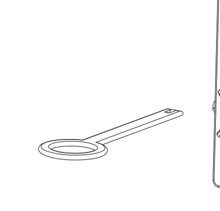


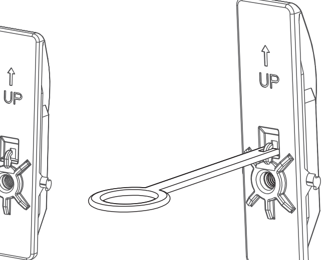
6

Connect pull tab to SecureMount Anchor by pushing down on the tab

Connectez la patte de triage sur le SecureMount Anchor en appuyant sur cette patte.

Presione la lengüeta para conectarla al Anclaje SecureMount





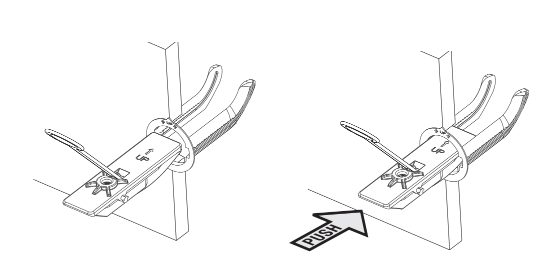
04/04/2012 INS10118
Released 00

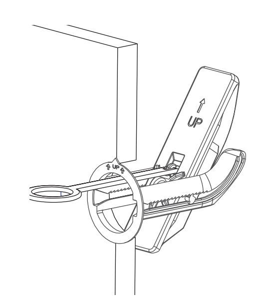
7

With pull tab, insert the anchor all the way into the hole in the wall. Outside circle line on left drawing needs to be taken out

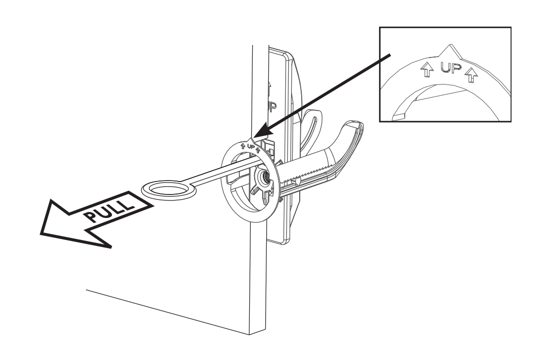
Avec la patte de tirage, insérez l'ancrage complètement dans le trou du mur. Ce qui est à l'extérieur du cercle sur le schéma doit être enlevé.

Con la lengüeta, inserte el anclaje hasta el fondo en el agujero de la pared. Debe eliminarse la línea circular exterior indicada en el dibujo de la izquierda





8



Pull back on the pull tab until the anchor is tight against the wall. Disconnect the pull tab from the anchor by pulling up.

Tirez en rappelant sur la patte de tirage jusqu'à ce l'ancrage affleure au niveau du mur. Déconnectez la patte de tirage de l'ancrage en la tirant vers le haut.

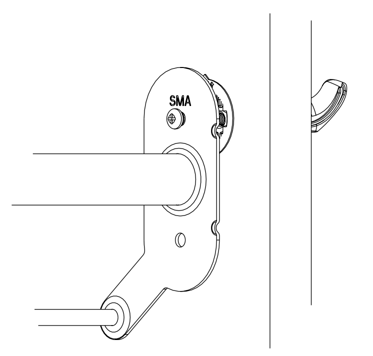
Tire de la lengüeta hacia atrás hasta que el anclaje esté apretado contra la pared. Desconecte la lengüeta del anclaje tirando hacia arriba.

9

Place shelf over mounting holes and secure and tighten screws (insert image- js to provide)

Placez la tablette au-dessus des trous et serrez les vis (insert image- js to provide).

Coloque el anaquel sobre los agujeros de montaje, y monte y apriete los tornillos (insert image- js to provide)

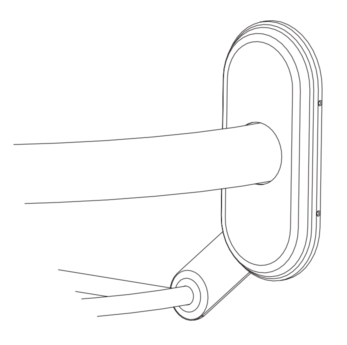


10

Snap decorative covers over mounting flange

Agrafez les couvertures décoratives sur la bride de montage.

Desprenda las cubiertas decorativas sobre la brida de montaje

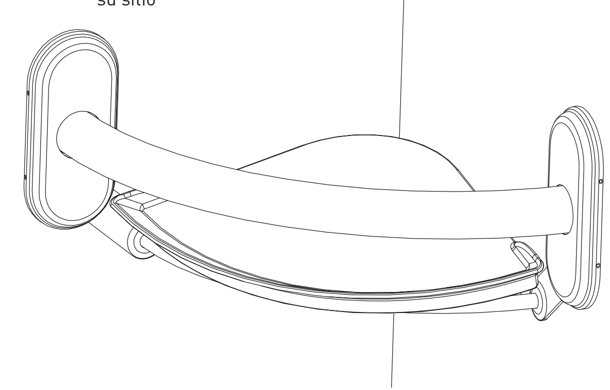


11

Place tray on wire shelf and snap into place

Mettez le plateau en place sur la tablette en treillis métallique.

Coloque la bandeja sobre el anaquel de alambre y encájela en su sitio

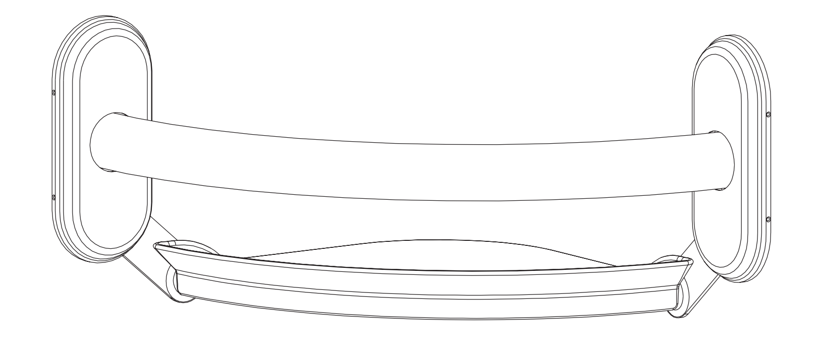


12

Ensure product is securely installed before use

Assurez-vous que le produit est bien installé avant de l'utiliser.

Antes de usar, asegúrese de que el producto esté firmemente instalado



04/04/2012 INS10118
Released 00

WARNING:

TO PREVENT SERIOUS OR FATAL INJURY: FOR USE ONLY BY PERSONS WEIGHING LESS THAN 250 POUNDS. Consult a healthcare professional for advice and instructions specific to your needs before use. Contact CSI immediately at 1-800-882-0116 if any components are missing or damaged. Install in accordance with CSI's instructions. Do not modify this product in any way. Check grab bar periodically after installation to be sure all screws are secure. FOR QUESTIONS OR ASSISTANCE WITH INSTALLATION CONTACT CSI AT 1-800-882-0116.

LIMITED LIFETIME WARRANTY:

If this product fails due to materials or workmanship at any time during the life of the product, Creative Specialties International (CSI), a division of Moen Incorporated, will replace it free of charge, postage-paid. Simply contact CSI at 1-800-882-0116 for replacement information. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, CSI DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATION OF LIABILITY:

THIS WARRANTY IS YOUR SOLE REMEDY AND CSI SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, OR OTHERWISE, INCLUDING LOST REVENUES AND LOST PROFITS, ARISING OUT OF ANY THEORY OR RECOVERY, INCLUDING STATUTORY, CONTRACT OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED OR IMPLIED WARRANTY, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL CSI'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

For additional warranty information, visit www.moen.com/homecare

---

MISE EN GARDE :

POUR PRÉVENIR TOUTE BLESSURE SÉRIEUSE OU MORTELLE : N'UTILISER QUE POUR DES PERSONNES PESANT MOINS DE 113 KG (250 lb). Consulter un professionnel des soins de la santé pour obtenir de l'aide et des directives spécifiques à vos besoins avant d'utiliser le produit. Contacter CSI immédiatement au 1 800 882-0116 s'il manque des pièces ou si elles sont endommagées. Installer en suivant précisément les directives de CSI. Ne pas modifier ce produit de quelque façon que ce soit. Vérifier la barre d'appui de temps à autre après l'installation pour s'assurer que toutes les vis sont bien fixées. POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR DE L'AIDE POUR L'INSTALLATION, CONTACTER CSI AU 1 800 882-0116.

GARANTIE À VIE LIMITÉE :

Si ce produit est défectueux, pièces ou main-d'œuvre, en tout temps durant la durée de vie du produit, Creative Specialties International, une division de Moen incorporée (CSI), le remplacera gratuitement, port payé. Il suffit de contacter CSI au 1 800 882-0116 pour obtenir des renseignements sur le remplacement du produit. Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont été utilisés de façon abusive, modifiés, endommagés, mal utilisés, coupés ou qui sont usés. SELON LES LIMITES DE LA LOI, CSI DÉSAVOUE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ ET/OU D'UTILISATION À UNE FIN PRÉCISE.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ :

CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET CSI NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES, DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTAUX, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU AUTRES, Y COMPRIS LES PERTES DE REVENUS ET DE PROFITS SURVENANT DE TOUTE THÉORIE OU RÉCUPÉRATION, Y COMPRIS CEUX PRÉVUS PAR LA LOI, LES CONTRATS OU LES DÉLITS CIVILS. MALGRÉ LES MODALITÉS DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU SOUS-ENTENDUE OU SI TOUTE GARANTIE LIMITÉE DÉROGE DE SES FINS ESSENTIELLES, EN AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ DE CSI NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION NI LA LIMITATION DES DOMMAGES INCIDENTAUX OU CONSÉCUTIFS. LES LIMITES OU LES EXCLUSIONS PRÉCITÉES NE S'APPLIQUENT DONC PEUT-ÊTRE PAS À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE `A L'AUTRE.

Pour obtenir des renseignements additionnels sur la garantie, visitez le site Web à l'adresse www.moen.com/homecare

---

ADVERTENCIA:

PARA EVITAR LESIONES SEVERAS O MORTALES: DEBE USARSE SOLAMENTE POR PERSONAS QUE PESEN MENOS DE 113 KG (250 LIBRAS). Antes de usar, consulte a un profesional médico para obtener consejos e instrucciones específicas a sus necesidades. Comuníquese inmediatamente con CSI al 1-800-882-0116 si algún componente falta o está dañado. Instale según las instrucciones de CSI. No modifique este producto de ninguna manera. Revise periódicamente la barra de seguridad después de la instalación para garantizar que todos los tornillos están bien fijos. SI TIENE PREGUNTAS O NECESITA AYUDA PARA LA INSTALACIÓN, COMUNÍQUESE CON CSI AL 1-800-882-0116.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA:

Si este producto llegara a fallar debido a los materiales o mano de obra, en cualquier momento durante la vida útil del producto, Creative Specialties International, una división de Moen Incorporated (CSI) lo reemplazará sin costo alguno, con porte pagado. Simplemente comuníquese con CSI al 1-800-882-0116 para conocer la información de reemplazo. Esta garantía no cubre aquellos productos que hayan sido objeto de abuso, hayan sido alterados, dañados, usados incorrectamente, cortados o desgastados. EN TODA LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LAS LEYES, CSI RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y/O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

ESTA GARANTÍA REPRESENTA SU ÚNICO REMEDIO Y CSI NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSECUENTE, EJEMPLAR NI DE NINGUNA OTRA MANERA, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE INGRESOS Y UTILIDADES QUE SURJAN DE CUALQUIER TEORÍA O RECUPERACIÓN, INCLUYENDO LAS LEYES ESTATUTORIAS, CONTRACTUALES O DE DAÑOS. SIN PERJUICIO DEL TÉRMINO DE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA O IMPLÍCITA, O EN CASO DE QUE CUALQUIER GARANTÍA LIMITADA FALLE EN SU PROPÓSITO ESENCIAL, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE CSI EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O RESTRICCIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO TANTO LAS RESTRICCIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y PODRÍA CONTAR CON OTROS DERECHOS QUE VARÍAN EN CADA ESTADO Y PROVINCIA.

Si desea información adicional, visite www.moen.com/homecare



25300 Al Moen Drive • North Olmsted, OH 44070-8022 • Customer Service USA: 1-800-882-0116
International Customer Service: 1-440-962-2263

04/04/2012 INS10118
Released 00